die hebraifchen theils aus dem Arabischen, theils aus dem Lateinischen

fliegenden Uebersetzungen.

Als der lateinische llebersetzer des Buches, wie es von der Scholastik benützt wurde, erscheint der Presbyter Gerhard aus Cremona (1114—1187), der noch in alten Tagen nach Spanien gieng, um das Arabische zu erlernen, und dann mehr als 70 arabische Werke in's Lateinische übersetze. Gerhard's Vorlage war aber sehr wahrscheinlich ein direkt aus dem Griechischen in's Arabische übertragener Auszug, der dem Neuplatoniker Proclus zugelegten Troczelosche Frodorich, eines Lehrbuches der Elemente der Metaphysik; der arabische Excerpist war ein gläubiger Muhamedaner des 9. Jahrh., etwa von Bagdad oder Basra. Der Grundgedanke des von ihm übertragenen Werkes ist den Anschauungen des Stagiriten schroff entgegengesetzt; denn die Grade der Abstraction werden mit den Stusen der Existenz gleichgesetzt, die tadula logica wird hypostasirt und aller Unterschied zwischen realer und idealer Ordnung verkannt und negirt.

Ich erlaube mir zum Schluß die Bemerkung, daß der Berfasser durch seine linguistischen und theologisch-philosophischen Kenntnisse vornehmlich geeignet sein dürfte, die seit Jahren bei uns wie überhaupt fast ganz bei Seite liegenden nicht kleinen Schätze der kabbalistischen Literatur zu heben; einige Beschäftigung mit Picus von Mirandula, Knour von Rosenvoth oder auch nur Drach drängt sedem Leser die Ueberzeugung auf, daß die nicht adulterine Kabbala ein Material von großer apologetischer Bedeutung enthält.

Brag. Brofeffor Dr. August Rohling.

Die Biblischen Frauen des Alten Testamentes. Bon Dr. H. Zichokke, o. ö. Professor der Theologie an der k. k. Universität in Wien. Freiburg bei Herder 1882. 8° 469 S.

Dieses Werk dient zugleich der Wissenschaft und der Praxis, weßhalb es auch dem Euratclerus, der für beide Interesse hat, durch die Seelsorge aber vornehmlich in Anspruch genommen wird, warm empsohlen werden kann. Der Verfasser legte eben für den practischen Zweck ein besonderes Gewicht auf die typisch-symbolische Bedeutung der biblischen Frauengestalten, ein Umstand, der natürlich dem Prediger und Katecheten ganz besonders zu Statten kommt und um so mehr betont werden nuß, als die ganze Neihe der Frauen und Jungfrauen von Eva bis zu Maria der Gebenedeiten uns vor Angen gesicht und nach allen Seiten eingehend betrachtet wird. Der Ahnfrau des Menschengeschlechts sind 43 große Octavseiten gewidmet, Rebecca 18 u. s. w.

In wissenschaftlicher Beziehung hat der Berfasser der Apologetik einen vorzüglichen Dienst geleistet. Der biblische Nationalismus hat ja gerade diese Theile der Bibel, welche den Frauen gelten, mit besonderer Ausmerssamkeit in's Auge gefaßt und ebenso widerwärtig als platt und kahl behandelt. Zschokke ist aber weit entsernt, die moderne Kritik nach eigenem Gutdinken zu ersedigen; seine Methode ist vielmehr die allein be-

rechtigte historische, indem er das Alterthum selbst, die großen Bäter und Lehrer der Kirche zu Worte kommen läßt, ihre Anschauung zur Geltung bringt, ihr geschichtliches Zeugniß als maßgebend betrachtet und durch Ersörterung der exegetischen Schwierigkeiten auch aus inneren Gründen als stichhaltig und beweisträftig darthut. Hierin liegt die Hauptbedeutung dieser trefslichen Arbeit und wir müssen sie um so nachdrücklicher hervorheben, als man daran wieder sieht, daß die moderne protestantische Wissenschaft den Gedanken der Bibel nicht erst zu sinden brauchte, daß die wesentlichen Dinge vielmehr dei den hh. Bätern vollständig zum Ausdruck kommen, und in der Neuzeit wohl philologisch und archäologisch mit neuen Argu-

menten gestützt, nicht aber erst entbeckt zu werden brauchten.

Freisich hat die moderne Forschung Namen wie Baltaffar, Ahasver, Nabuchodonoffor von Affur u. U. näher kennen gelehrt; aber die vernünftige Exegeje bedurfte diefer Entdeckungen nicht, um zu feben, daß jene Personen wirklich lebten und leibten, wie es die Bibel angibt; denn fie war weit entfernt, zu denten, der biblijche Baltaffar 3. B. fei erft badurch hiftorijch, daß auch Backsteine aus Babel von ihm sprachen. Zichotke geht auf diese Einzelheiten nicht besonders ein, weil die Besammtbedeutung der von ihm behandelten Geftalten davon nicht berührt wird. Für folche Lefer, welche diese für den Rahmen der Geschichten interessanten Entdeckungen unserer Tage nicht gern vermiffen, liefert Oppert's commentaire historique et philologique du livre l'Esther (Annales de philosophie chretienne 1864 janv.) und Emith's history of Assurbanipal bezüglich Judith und Tobias besondere Ausbeute. Der biblische Affuerus war hiernach zweifelsohne Xerres, beffen perfischer Name Kihanariha im Sebräischen nur durch ein alef prostheticum vermehrt ift. Dunkler war bisher die Stellung Judith's, bis fich durch die Arbeiten von Smith der betreffenbe König Ninive's als Affurbanipal herausstellte, der ein Sohn Affarhaddon's und Entel Sennacherib's war, der in den Tagen des Manasses über Babel regierte und auch den Arparad (d. i. Aphraates, Rachfolger des Dejoces) von Medien befiegte. In Affgrien nannte er fich nur Affurbanipal, nicht Nabu-kudur-uffur (d. h. Nebo schütze die Krone), weil der Gott Rebo blos in Babylon verehrt murde; aber als Berricher über Babylonien fonnte er, um den Gott der Gegend zu ehren und dadurch den Ein= wohnern zu schmeicheln, fich Nabuchodonoffor nennen. Besondere Neuig= feiten dürfen wir vielleicht in Balde von einer Studie über die Portraits der affipro-chaldaischen Könige erwarten, die Menant nach dem Bericht ber Academie des Inscriptions et belles - lettres begonnen hat; der berühmte Forscher glaubt nämlich, daß die betreffenden Bortraits nicht als conventionelle Typen anzusehen sind, sondern als Arbeiten nach der Natur, welche Race und Individualität genau bestimmt.

Einzelne Stellen aus dem schönen Werke anzuführen, ist bei dem großen Umfang des Materials ein Ding der Unmöglichkeit. Ich glaube sagen zu dürfen, daß der Verfasser eine ganz vorzügliche Arbeit lieferte

und seinen bisherigen biblischen Unternehmungen burch die gegenwärtige die Krone auffetste. Es verrath die beste firchliche Gefinnung, gang hervorragende Arbeitstraft, höchst vorzügliche Renntniffe, Geschief der Darftellung und sehr flares Urtheil, wefchalb diese in Wahrheit eminente Leiftung in feinem Priefterhause fehlen follte. Bergleicht man die neueren Werte über denjelben Gegenftand von Greiling, Diez, Engelbach, Bader, Darbon, Grace, Aquilar u. A. mit bem Zichoffe'ichen Buche, jo gebührt bem letzteven entschieden die Palme. Bielleicht fonnte noch à la Strack (Beweis des Glaubens Juli und August 1882: Die Frauen des Alten Teftamentes) eine vergleichende Studie über das Los der heidnischen Frau, ber judischen und driftlichen, als ein abschließenden Resumé beigefügt fein; Strack hat 1. c. trefflich gewählte Beispiele von den Berfern, Affpriern, Sindus und Griechen beigebracht, welche zeigen, wie der Mosaismus und dann vor Allem das Chriftenthum das Los der Frau verbefferte und veredelte. Brofeffor Dr. August Robling.

Communentar zum Buche des Propheten Hoseas von Dr. Anton Scholz, Prosessor an der königl. Universität Wiirzburg. XXXIX und 204 S. Würzburg 1882, Verlag von Leo Woerl. Preis: 4 M.

Mit warmer Frende begriffen wir vorliegendes Werk als einen zur Erklärung eines allgemein für dunkel gehaltenen prophet. Buches wichtigen Beitrag, gefloßen aus der Feder eines Auctors, dessen exegetischen Scharssun, tiefe Sprach- und Sachkenntniß wir schon anderwärts rühmlich

anerkannten und hier neuerbings bestätigen.

In der Borrede (-XIII) dieses der Hochschule Würzburg zu ihrer dritten Gacularfeier bargebrachten Commentars gibt ber Berr Berf. zuerst einen Rückblick (Hyperkritif) über seine im Commentar zu Jer. ausgesprochenen, anderseits angesochtenen Grundsätze betreffs der LXX- Uebers. Es ift dieser Rückblick mehr ein leicht erklärlicher und auch leicht verzeih= licher Rothschrei des herrn Berfaffers, beffen Erörterungen 3. B. S. VIII wohl jeden befremden miffen, der vorliegenden Commentar lieft. herrn Dr. Raulen's bibl. Ginleitung wegen ber G. 310 ff. aufgeftellten Behauptungen nicht im geringsten an der allgemein ihr gezollten und gewiß verdientesten Achtung eingebüßt hat, ift klar. Die Einleitung (XXIV-XXXIX) behandelt in biindiger, recht befriedigender llebersicht: zeitgesichichtliche Berhältnisse; das Leben des Propheten (Hoseas mag c. 60 J. prophetisch thatig gewesen sein und ein Alter von über 90 3. erreicht haben); das Buch des H., und zwar: dessen Schreibweise und Verfasser (das Buch ist vom Proph. selbst verfaßt, der Verfasser gehört dem nördl. Reiche an). Die Ansicht Ew.'s, Hoseas habe bei der Abfassung seiner jetzigen Schrift in Juda gelebt, mare doch zu berühren gewesen. Sodann bespricht Herr Dr. Sch. kurz die Integrität des Tertes (die Barianten find durchaus von untergeordneter Bedeutung, - Einschaltungen waren